ORIGEN Y DESCENDENZIA DE LOS SERENISSIMOS REYES BENIMERINES SENORES DE...

Juan Vicente Escallón




ORIGEN
Y DESCENDENZIA
DELOS SERENISSIMOS
REYES BENIMERINES
SENORES DE AFRICA.
HASTA LA PERSONA DEL SENOR
D. GASPAR BENIMERIN
INFANTE DE FEZ
Bibliothecae Secr. Coll. Rom.
RECOPILADA POR IVAN VINCENZO ESCALLON
CAVALLERO NAPOLITANO
Soc. Jesu
EN NAPOLES
POR IVAN IACOBO
CARLINO.
LOS ANOS 1606

AL ILVSTRISSIMO SEÑOR
D. GASPAR BENIMERIN
INFANTE DE FEZ.



A Alteza del linaje, y descendencia Real de V.S.Illustrissima, y el derecho que tiene por legitima sucession al gran Reyno de Fez, posseido por muchos siglos de sus progenitores, (cosa no conocida hasta oy en Europa, sino solo por relaciones, y fees aprobadas por la Magestad Catolica del Rey Philipe segundo, nuestro Señor, de felicissima memoria) me ha mouido à reducir à breue cõpendio el claro origen de los grandes Reyes antecessores de V.S. sus Reynos, armas, y hazañas heroicas, para que à todos sea notoria, y clara su Real descendencia. aunque podrà V.S. quexarse de mi con razon en reduzir tan grã materia à tan pequeña, y breue relacion, y passar en silencio grandes hechos en armas, y raras virtudes de algunos destos Principes, que causarian grande admiracion a los Lectores; mas juzgãdo que estos discursos llegaran à manos de grandes personas, y ministros que desean en los libros la breuedad por faltarles tiempo para leer historias prolixas, por las continuas ocupaciones de sus officios, y cargos en la republica, he abreuiado en tã pequeña relacion materias bastantes para escriuir dellas grandes historias, y libros, huyendo el incurrir en alguna obscuridad, y confusion (vicio reprobado de todo buen ingenio) y assi procedo en esta descendencia con la mayor distincion, y claridad, que me ha sido possible. Cuya sincera verdad no podrà deshazer vn punto, ni obscurecerla el estrecho deudo, que tengo con V.S. como marido que es de la Señora Doña Iulia Escallon mi prima hermana; ni serà poderoso este affecto para apartarme



† 2 vn

vn punto de la pureza de la Historia, llamando por testigos della en cada capitulo Choronistas, y Historiadores de irrefragable aprobacion, y credito. Reciba pues V.S. en este pequeño libro la voluntad, y amor con que lo he escrito, y quando passe por el los ojos, tengo por muy cierto no estimarà en tanto la gloria del ser ramo de arbor tan antiguo, y cargado con el peso de tantos Ceptros, Coronas, y Trophees, quanto el hauerlo menospreciado todo, y reducidose a la estrechura, y humildad Christiana, por militar, y seruir al Rey de los Reyes Iesu Christo Redemptor, y Señor nuestro, siguiendo el glorioso estandarte de su Cruz, en la fee, y obediencia del Romano Pontifice su Vicario, en cuya religion santa muestra V.S. tan gran zelo, y entereza, que edifica, y admira con sus aciones virtuosas, y exemplares al mundo. Añade tambien muy grande estimacion à su persona el auer seruido tantos años a los Catolicos Reyes de España nuestros Señores con el valor, y fidelidad deuida a la generosa sangre de sus progenitores, de que ha conseguido summa alabança, y honra en grandes impresas, mostrando su valor heroico, que por el zelo, y obseruancia de la religion Christiana, y por el gran valor de su persona confio en la diuina bondad, que por su clemencia dispornà, y moderarà las cosas como puede, y sabe, y le sentarà en el gran trono de sus antecessores mejorado, y renouado con su conocimiento, y Fee (de que ellos carescieron) para que sea el primer Rey Christiano de su generosa Casa, que enarbole la vandera de la Cruz en las murallas, puertas, y castillos del gran Reyno de Fez, que imitando los vasallos la piedad de su religioso Principe, se reduciran ala santa Fee Catolica, dexados sus antiguos errores por el exemplo de V. S. cuya Ilustrissima persona guarde Dios muchos, y muy felices años. En Napoles primero de Agosto 1606.

Iuan Vincencio Escallon.

AL ILVSTRISSIMO SEÑOR
DON GASPAR BENIMERIN
INFANTE DE FEZ.

El Dotor Fray Antonio Peña de Lerma Cauallero de San Iuan.

EL escudo azerado prodigioso,
Por ser con sangre de Hector esmaltado,
Y perdido del Ayax engañado
De la facundia de Ithaco verboso.

Cobrolo Vlises Capitan famoso,
Y en vn naufragio lo perdiò anegado,
Mas el justo Neptuno lo ha entregado,
A Thelamon defunto venturoso.

La Corona de Fez (que al Christianismo
Diò por amparo, y luz vn Augustino)
De sacrilegas sectas posseida.

A su antigua creencia, y catechismo,
Adorando por Dios al vno, y trino,
Por DON GASPAR serà restituida.

ALL'ILLVSTRISSIMO SIGNOR

DON GASPAR BENIMERIN

INFANTE DI FEZ.

IL DOTTOR HORATIO CATANEO.

O Tra gli Heroi più illustri Heroe verace,
Rè, che sprezzi lo Scettro, odij l'Impero,
Pria del Inferno, hora del Ciel Guerriero,
Per cui freme, e pauenta il fiero Trace.

Ne la fronte real Vittoria, e Pace
Spiegan fastose il lor vessillo altero;
E de le glorie tue nel bel sentiero
In su'l carro d'Honor trionfi audace.

Nato Rè, lasci il regno: ah, ch'altro regno
(Felice cambio) haurai nel cielo, all'hora,
Che tu' albergo sarà, com'hor tuo segno:

Ma regni senza regno in terra ancora,
Ti son gli animi altrui regno più degno,
E nel soglio del cor ciascun t'honora.



De don Caspar benimerin Infante de Fez de edad de masde
quarenta y cincoañen Napoles setiembre 1606.



DESCRIPCION DE AFRICA,

Y ORIGEN DE LOS REYES Benimerines. Cap. I.



AFRICA, que ſegun los antiguos, y modernos eſcriptores, es vna de las mayores partes del Mundo, y que caſi haſta nueſtros tiempos no ſe hà acabado de conocer, por ſu grandeza, y notables aſperezas, y difficultades, ſe llamò anſi (ſegun dize Ibni Alraquiq antigo eſcriptor Africano, en ſu libro intitulado Arbol de la generacion Africana) Tomò el nombre de vn Rey de Arabia Feliz llamado Melec Iſiriqui, el qual ſiendo vencido por los pueblos de la alta Ethiopia en vna batalla, que con ellos huuo, junto al rio Nilo. Viendo que le tenian tomado el paſſo del eſtrecho, por donde hauia de boluer à ſu Tierra, y

que no tenia otro remedio, para saluar sus gentes, passò el rio, y se metiò por los disiertos de la Libia, y andubo tanto por ellos, hasta que llegò a la parte oriental de Berberia, y hallando la Tierra fertil, y abundante de hierua para los ganados, començò à poblar en ella, y assi llamaron aquella parte de Tierra, que poblò, la Ifiriquia, como la llaman oy dia los naturales, y los estrangeros, mudando la I, en A, la llamaron Africa, y esta diuidida en cinco Regiones muy grandes, y populosas, cada una de las quales tiene muchas Prouincias, y Reynos, y differencias de gentes, no solamente en las costumbres, però en los semblantes. Diuidela el rio Nilo, que corre del medio dia para el Norte en dos partes, la menor de las quales, que es la que queda del Nilo al mar Bermezo, y Oceano, que la cercan por el Leuante, se deuide en Egipto. Y Ethiopia, Egipto, coge la vna, y la otra, orilla del Nilo, hasta el mar Bermezo, y Mediterraneo, la Ethiopia, quæ sin comparacion es mayor, se tiende por las orillas del Nilo, hasta el mar Bermezo, y Oceano oriental, y và a parar sobre el nacimiento del Nilo, al cabo de Buena esperança. La otra parte del Africa se diuide en quattro Regiones de Oriente à Poniente, començando desde los terminos de Egipto, y Ethiopia, hasta el mar de Poniente. La primera es Berberia, que coge las riberas del mar Mediterraneo, desde Egipto hasta el estrecho de Gibraltar, y todo lo que coge el Oceano hasta el cauo de Arguiri, que es frontero de las islas de Canaria. La segunda es Numidia, que coge desde la parte

te Meridional de Berberia, hasta los disiertos, que oy se llaman Bildulgerid. La tercera son los mismos desiertos, que oy se llaman Sarra. La quarta es la tierra de los negros, que a la parte del Norte tiene los disiertos, y al medio dia, el mar Oceano. De todas estas regiones la mayor, y mas comoda para passar la vida, es la Berberia, la qual se diuide en cinco Reynos, en el de Marrueccos, en el de Fez, de Tarudante, de Tremecen, y en el de Tunez, donde fue la antigua Cartago, en los quales Reynos, como en los demas estados de los Señores libres destas Prouincias, hà hauido muchas mudanças, y casos muy notables, que han hecho, que por tiempo demas de nouecientos años, despues que la segunda vez en tiempo del Emperador Eraclio la perdiò, el Imperio ha sido notablemente occupada de los Alarabes, y assi à ella, como à España los sustentaron algun tiempo con Vireyes, y Gouernadores en obediencia de los Mamolines Reyes de Arabia, despues la rebelaron algunos rebeldes, y la tuuieron en su poder algunos años, hasta que se la quitaron los Almohades, los quales la posseyeron por muchos años hasta el Rey Aben Mahomat, que perdiò la batalla de las naues de Tolosa, y despues de los Almohades la posseyeron los Reyes Benimerines.

DE LA DESCRIPCION DE LA CIVDAD DE FEZ. Cap. II.



A Ciudad de Fez ſe deuide en dos Ciudades, la vna llaman, los Moros Fez el, veli, la otra Fez la noui, que quiere dezir Fez la vieja, y Fez la nueua, y todo el Reyno tiene eſte miſmo nombre. Eſtà aſſentada Fez la vieja en vn vallezillo no muy hondo, ſobre la ribera de vn rio llamado Reçalma. Eſte rio es el que entra por ambas Ciudades, y dentro de Fez la vieja muelen con ſus aguas mas de trecientos, y ſetenta paradas de molinos. Es fama comun entre los Moros, que la poblacion deſta Ciudad llega à cien mill vezinos. A eſto ayuda vn epitafio, que eſtà en vna loſa en la muralla junto a la puerta, que ſale à Fez la nueua, que dize aſſi, Fez vlede el enes, que quiere dezir, el pueblo de la gentes. Es muy hermoſa de calles, y edificios, porque las calles por la mayor parte ſon muy largas, y derechas repartidas por buena orden, aunque muchas ſin ſalida. Las caſas ſon de canteria, y ladrillo, altas de tres, y mas ſobrados, rezias, y viſtoſas, y dentro eſpacioſas, alegres, y de buenos apoſentos, con patios, y xardines de naranjas, y todo genero de agrio, y dulce, y con agua de pie. Ay en eſta Ciudad cinquenta meſquitas principales, y todas tienen ſus fuentes de agua corriente, con grandes pilas de

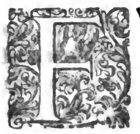
alabaſtro,

alabaſtro, y de jaſpe, y muchos pilares de lo meſmo, ſobre que cargan las naues dellas. Demas deſtas ay otras ſeys cientas mas pequeñas, repartidas por la Ciudad, y todas tienen ſu Torre alta, donde ſube el Muden, que es como Sacriſtan à llamar a la oracion; la principal de todas ſe llama Meſquit, el caruuin, y es la mayor, y mas rica de toda Africa. Eſtà en medio de la Ciudad, donde ſe haze vn gran llano, y tiene al pie de media legua de circuyto, en la qual ay onze portadas principales, que reſponden à otras tantas calles, y las puertas ſon todas cubiertas de menudas pieças de bronze, que hazen muy lindas labores, con grueſſas aldauas, en el lugar deſta meſquita ſe contienen diez, y ſiete naues en ancho, y ciento, y veynte en largo, que todas ellas cargan ſobre diez mill, y quinientos pilares grueſſos de marmol blanco. En la naue principal donde eſtà la tribuna, ay vna muy gran lampara de bronze, y al rededor de ella otras ciento, y cinquenta, en que pueden arder mas de mill, y quinientas torcidas juntas. Y tiene de renta haſta ochenta mil ducados cada año, y aun mas. Ay tambien vn colegio llamado Madaraça, edificado por el Rey Abuhanum Benemerin, el qual es tenido por el mas noble edificio de toda Africa.

Tiene muchos hoſpitales. Los vezinos ſon la mayor parte mercaderes. Tienen ſus tiendas en vna alcaiceria muy grande, y bien edificada, cercada con ſus puertas, y cadenas atrauerſadas, para que no entre gente de acauallo. Tiene ſus plaças, y fuentes de agua en ellas. Ay tambien muchos offi-

officiales de todos officios, repartidos por buena orden, todos à vna mano. Los vezinos desta Ciudad tienen fama de los mas ricos de la Morisma, y sin duda lo son, por no hauer hauido nunca, que se sepa, hasta agora desgracia alguna, en que se ayan perdido, pues no ay memoria, que nunca aya sido saqueada, sino siempre prospera. Tiene esta Ciudad vna Alcaçaua antigua de piedras, y assi es la muralla de la Ciudad, la qual dizen que edificò vn Rey llamado Idris.

ORIGEN DE LOS PRIMEROS REYES Benimerines. Cap. III.



FVE en el año 1212. en tiempo que reinaua en Constantinopla el Emperador Isacio, y en España el Rey Don Alonso de Castilla, Abendomat Almohaades Rey de la Africa, el qual hauiendo mouida guerra contra el Reyno de España, con poderoso exercito, sobre las nauas de Tolosa viniendole encontra, los Españoles le ganaron, y hauiendose buelto, desbaratado, à Africa con poca gente, hallò vno de los Adelantados nombrado Gomarazan Benzien, que por ausencia de su Rey Abendomat, y hauiendo entendido su contraria suerte en la batalla, se hauia alçado contra su Rey, haziendose Señor del Reyno de Tremecen. Y aunque Abendomat se vido tan desbaratado, no dexò su valeroso animo de tomar fuerças, y fue con mucha presteza

à poner

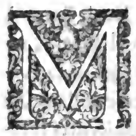
à poner cerco en el Castillo adonde se hauia puesto en saluo Gomarazan, y teniendolo ansi cercado con cierta esperança de hauer presto en sus manos su vassallo rebelde, saliò del castillo vn primo de Gomarazan, y presentandose delante Abendomat, con fingidas palabras le diò à entender, que era salido fuera para seruir el su natural Rey, diziendole que querria mostralle el lugar por donde se podria con facilidad, y sin muerte de ningun soldado tomar la fortaleza de Tremecen. Y con esta fingida lealtad lleuò consigo el Rey Abendomat solo, sin otra compañia al rededor del castillo, por mostralle el lugar siguro donde se hauia de entrar, y poniendose el Rey adelante sin duda de traycion alguna, le diò vna lançada de tras de las espaldas, con que cayò el Rey muerto del cauallo; y haziendo despues señal a los soldados de las escoltas, que ya hauia conseguido su intento, y muerto à el Rey Abendomat, saliò luego fuera del castillo Gomarazan con toda su gente con mucho brio, y algazaras, y hallando el exercito de Abendomat desarmado, que pensaua sin batalla tomar por hambre à mano sigura à el enemigo con su gente, los desbaratò, y puso en huyda, tomando las banderas, y atabales Reales. Y con esta victoria se hizo Gomarazan llamar Rey de Tremecen. Huyendo aquella poca gente, que quedò del exercito Real, y llegando en la sierra de los Señores Benimerines, se entendiò la perdida, y muerte del Rey Abendomat, sucedida no por falta de fuerças, ni valor, mas por la traycion que le hauia hecho aquel soldado

de

de Gomarazan, faliò el Adelantado Abtilhac Benemerin, y juntando la mas gente armada que pudo, fegun el cafo de repente requeria, fe embiò contra Gomarazan, y peleando, los ganò, y desbaratò en vengança de fu Rey Abendomat. Boluiendofe con tan honrrada, y feñalada victoria Abtilhac, hauiendo vengado la traicion hecha à fu Rey de fus rebeldes, luego fuè por todos los adelantados, y Alcaydes por comun parecer alçado por Rey el dicho Abtilhac, y conociendo que no hauia otro mas noble, y valerofo Cauallero de quantos entonces fe hallauan en Africa, y que fueron fus hechos tan prudentes, y notables, que todos los Africanos tuuieron por bien de hauer nombrado por Rey à perfona de tan altos merecimientos. Efte Abtilhac el tiempo que reynò iluftiò, y engrandeciò la Ciudad de Fez, haziendola cabeza de todos fus Reynos, fegun fe colige de autoridad de Juan Leon Africano en la defcripcion que hizo de toda la Africa, que eftà traducida en lengua Francefa, en el libro 3. del primero tomo, de la primera parte, y tambien de Luys del Marmol en la mifma defcripcion que hizo de la Africa, en el cap. 22. del 5. libro del fegundo volumen, en la primera parte.

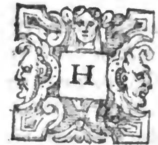
DE

DE LOS BENIMERINES SVCESSORES Reyes de Fez. Cap. IIII.



VERTO Abtilhac, en la Ciudad de Fez dexò fucessor de sus Reynos Abucar su hijo mayor, contra el qual, despues de la muerte de su padre se alçò Abtolcader Rey de Marruecos, que con muy poderoso exercito vino contra el dicho Abucar Benemerin segundo Rey de Fez, por sacallo de sus Reynos, pretendiendo que tocassen à el por ser del legitimo linaje de los Almohades. Contra el qual se defendiò Abucar, con tanto valor, que lo desbaratò, haziendolo huyr con mucha verguença, y buelto en Marruecos nunca mas quiso prouar las armas, y fuerças del Rey Benimerin, ni tratar de la sucesion, que pretendia de los Almohades, ò vengar su desbaratamiento, y dexò gozar en paz Abucar la ciudad de Fez, y sus Reynos, assi como se los gozò por pocos años de su vida sin inquietud alguna. Acabada Abucar su vida, dexò Señor de Fez vn hijo, que le quedò, llamado Yahia, encomendandolo debaxo la tutela, y defension de Iacob Bucar su menor hermano. Y siendo muerto el niño Yahia en pueril edad, vino el Reyno en poder del dicho Iacob Bucar Benimerin su tio. Como todo esto se vee en los capitulos 220. y 221. de la Cronica del Rey Don Alonso Onceno.

DEL REY IACOB BUCAR ABENYUSEF Benimerin quarto Rey de Fez, y primero de Tremecen. Cap. V.



AVIENDO sucedido Iacob Bucar à Abenyusef Benimerin en el Reyno, no agradandole la ciudad de Fez, en la forma, ni sitio, que entonces se hallaua, se diò à edificar otra mas grande, mas fuerte, mas llana, y en mejor sitio, y por la blanqueza del nueuo edificio la llamò la Ciudad blanca; mas el vulgo teniendo por malo, que se perdiesse el antiguo, y primer nombre de su casa, y amable patria, la nombrò Fez la nueua, como bien lo dize Iuan de Leon en la su descripcion Francesa, en el libro 3. En este tiempo queriendo Mahamet Budebuz hazer guerra contra Abtolcader Rey de Marrueccos por cobrar las Prouincias de Tedla, y Dominet, pidiò socorro al Rey Iacob Bucar Benimerin, y en caso que sucediera victoria, le offreciò à Tedla por merced de la ayuda; y hauiendo hecho las capitulaciones sobre este concierto, se mouieron junto sus gentes con tan grande impetu, y fuerça, que no pudiendo el Rey de Marrueccos resistir, huyò, y desamparò la Ciudad, de la qual hauiendose apoderado Budebuz, no queriendo dexar su fauorable fortuna, confiando mucho en el valor del Rey Benimerin, cuya fuerça, y juyzio hauia muy bien esperimentado, embiò en seguimiento

guimiento

guimiento de Abtolcader, el qual hallandose desbaratado, luego fue cogido, y muerto; y el Budebuz se alçò Rey de Marruecos, despues de tan señalada, y adelantada victoria. Hauiendo el Rey Benimerin requirido el Budebuz nueuo Rey de Marruecos por la possession de Tedla, segun las capitulaciones entre ellos hechas, Budebuz desuanecido con la alteza del nueuo estado Real, menospreciò de cumplir lo que hauia prometido, y capitulado con el Rey Benimerin, antes le amenazò que lo queria desposseear de su Reyno de Fez, y no pudiendo Iacob Bucar suffrir tan grandes injurias, y mengua, boluiò su gente armada contra Budebuz, y despues de varios sucessos, que entre ellos huuo, a la fin fue vencido Budebuz en batalla en Gradaso; y el Rey de Fez se apoderò de la Ciudad, y Reyno de Marruecos sojuzgando toda la Zingitania; y desde entonces llamose Rey de Fez, y Marruecos. Este mismo Iacob Benimerin hizo guerra contra Gomarazan, y hauiendole ganado, y tomado cautiuo, se tomò el Reyno de Tremecen. Y hauiendo en otros differentes tiempos sojuzgado tambien à Tunez, y Sojumenza, renunciò el Reyno de Tremecen à Abuçair su hijo, el qual fue el quinto Rey Benimerin de Fez, y segundo de Tremecen, en el año de nuestro Señor 1264. Este Iacob Abenyusef por ruegos de Mahamet Abuçait Rey de Granada, fue à darle socorro contra los Christianos, y entrò en España por el estrecho de Gibraltar, con diez, y siete mill hombres de acauallo, y cinquenta mill de a pie, y con mucho valor

lo defendiò da la fuerça del Rey Don Alonſo de Caſtilla, y el dicho Rey de Granada, en reconocimiento de tan buen ſocorro entregò a el Rey Iacob à Benyuſef à Algeſira, y Tarifa, donde hauiendo pueſta fuerte guarnicion ſe boluiò à Africa. Como todo lo ſobredicho ſe vee en la cronica del Rey Don Alonſo en el cap. 223. y 224. y en Luys del Marmol en el cap. 38.

DEL REY ABEN IACOB BENIMERIN, y tercero de Tremecen. Cap. VI.



REYNANDO Abuçait en Tremecen, muriò Iacob Abenyuſef ſu padre, y otro ſu hijo llamado Aben Iacob. Reynò en Marrueccos Sojumença, y Algube, y luego mouiò guerra à ſu hermano mayor Abuçait ſobre Tremecen, donde tuuo el cerco por eſpacio de ſeys años, aunque al cabo de los quatro muriò Abuçait, dexando ſu ſuceſſor en el Reyno ſu hijo muy niño, hijo de Lala Alhorra, el qual biuiò vn año ſolo. Alhorra quiere dezir muger legitima, mas en perſonas Reales quiere dezir las hermanas del Rey. Al qual niño ſucediò en el Reyno Abuhamò ſu hermano octauo Rey Benimerin, y quarto de Tremecen, hijo de Abuçait, y de vna Chriſtiana. Entre eſte tiempo ſu tio Aben Iacob tuuo cercada à Tremecen ſeys años, haziendo vna villa cerca de alli muy grande, y bien poblada.

poblada. Y hauiendo sauido que sus vasallos, assi Moros, como Christianos dauan victualla secretamente à su nieto Abuhamò, y que con esta ayuda los enemigos cercados no padecian hambre, y que en particular hazian esto dos vasallos muy priuados suyos llamados Alhaez, y Abdala, Aben Iacob mandò matar à Alhaez, el otro Abdala teniendo miedo que el mismo no sucederia à el, tratò con Alferian muy priuado tambien del Rey que lo matasse, el qual estando vn dia acostado en la cama, matò el Rey Aben Iacob, y despues Abdala, por duda de no ser descubierto, luego matò al Alferian. Como todo pareze por la cronica del Rey Don Alonso en el cap. 225.

DE ABVZAIT, Y BOTAHIB nono, y decimo Reyes Benimerines. Cap. VII.

MVERTO el Rey Aben Iacob por manos de Alferian, Abuçait su hijo luego se alçò con la villa nueua hecha para el cerco de Tremecen, y se hizo llamar Rey. Mas Abuyahia Abuçait su tio, hermano de Aben Iacob por odio grande que tenia contra este su nieto Abuçahet, no consentiendo que el reynasse, ni menos queriendo el Reyno para sì, aunque el pueblo bien lo recibiera, por la aficion que le tenia grande, porque Aben Iacob su

hermano

hermano tuuo otro hijo llamado Abuhamar, el qual era muerto ſin llegar à reynar, dexando dos hijos, el primero Botahib, y ſegundo Aburrabez, hizo diligencia que el pueblo reciuieſſe por ſu Rey à Botahib, y viendo Abuçait que el pueblo no lo obedecia, mas ſeguian las partes de ſu ſobrino Botahib, deſampaiò la villa nueua, y con algunos pocos ſus amigos ſe retirò en vna ſierra nombrada Abecine, mas por mandado de Botahib ſus gentes lo ſiguieron, y mataron, y truxeron ſu cabeza al Rey Botahib, el qual viendoſe apoderado de ſu ſeñorio, hizo deſpues matar à Abuyahia Abuçait ſu tio en pago de hauerlo ſubido en tanta altura. Mas no queriendo el Autor de la naturaleza ſuffrir tanta ingratitud no lo hizo reynar, mas en vn año ſolo que todos ſus elementares ſe reſoluieron, y lo dexaron morir en Tanjar, como todo eſto ſe vee en la dicha cronica en el cap. 226.

DE ABVLABEZ XI. REY BENIMERIN, Cap. VIII.

EN eſte tiempo los Chriſtianos que entonces eran, allende la mar alçaron por Rey à Abulabez hermano menor de Botahib, y en eſto diò mucha ayuda Gonzalo Sanchez de Troncones Cauallero Chriſtiano muy valeroſo. Por otra parte los Moros llamaron por Rey Ali Borgeça hijo de Aben Iacob VI. Rey Benimerin, y peleando

do estos dos en batalla, Abulabez por ayuda, y valor del dicho Gonzalo Sanchez de Troncones, y de mas Christianos, ganò à Ali Borgeça, y lo prendiò, y mandò que fuesse ahogado en la mar, despues matò Abdala, por cuya obra fue muerto el Rey Aben Iacob de Alferian su priuado. Y hauiendo este Abulabez reynado dos años, y medio, adoleciò, y muriò en Rabato.

DE ABENYUSEF ABUZAIT XII. Rey Benimerin. Cap. IX.

MUERTO el Rey Abolabez, los Moros alçaron por Rey en Fez, y Marruecos à Abenyusef Abuçait hermano de Aben Iacob VI. Rey Benimerin, y hijo de Iacob IIII. Rey Benimerin, y reynando assi huuo contiendas con Bohamò VIII. Rey Benimerin, y III. de Tremecen, porque los de Alixandria trayan presentes a este Abenyusef Abuçait, y el Bohamò se los mandaua quitar en los caminos a los Embaxadores, de que se enojo mucho, y Abenyusef juntò grande armada para yr contra Bohamò, vn Guazir del Abenyusef trataua de matar à traicion à su Rey, el qual hauiendo noticia de esta traicion, mandò à Abohalì su hijo que lo matasse; y hauiendo Abohalì puesto en execucion lo que su padre le hauia mandado, el Rey embiolo à Fez con señas, y atabales Reales, para que fuesse re-

spetado

ſpetado como ſucceſſor ſuyo, por *Rey* de Fez, y porque el *Rey* fue aconſejado, que no le dieſſe à ſu hijo tanta mano en ſu vida, porque della le deſpoſſeerian, y aſsi no cumpliò Abenyuſef con ſu hijo lo prometido, conſta en la cronica del *Rey* Don Alonſo cap. 229. Eſte *Rey* ſe hizo muy poderoſo en Berberia, en el año del nacimiento de nueſtro Saluador Ieſu Chriſto 1318. Iſmael quinto *Rey* de Granada, aquien deſpues mataron ſus deudos, y vaſallos, le pidiò ſocorro contro el *Rey* Don Alonſo el Onzeno de Caſtilla, y porque le fauorecieſſe contra el, le entregò las ciudades de Algeſira, y Marbella con todos ſus teranias, y las villas de Caſtellar, Ximena, y Eſtepona en el dicho año, y paſſando muchos Moros de los Benimerines en Eſpaña ſe apoderaron dellas, y hizieron algunos daños en la tierra de Seuilla, y en el año ſiguiente 1319. Otman primo del *Rey* de Fez, con el *Rey* de Granada entrò en tierra de Chriſtianos, y ganò la ciudad de Hueſcar, y villas de Orce, y Galera, y la fuerte villa de Martos. Y deſpues hizo tregua el *Rey* de Caſtilla con el *Rey* de Fez, Luys del Marmol fol. 209.

DEL

DEL XIII. REY BENIMERIN. Cap. X.

DIZE la cronica del Rey Don Alonſo el onzeno cap. 230. que viendo Albohalì que ſu padre faltaua con el, como ſe ha dicho, ſe alçò con Fez. Y el padre, no creyendo de ſu hijo tal atreuimiento, ſaliò deſaperciuido, y con pocas compañias à remediar à Fez; y el hijo le ſaliò al encuentro, y legano, y ſiguiò haſta Rabato; y puſole cerco ſobre de Rabato. Y viendo eſto los Alcaydes, y Señores del Reyno, ſe puſieron por medio, y hizieron concierto, que el hijo quedaſſe Señor de Bualui ſu tierra en ſu vida, y ſu padre de Marrueccos, Algarbe, Sojumença, y demas tierras. Y eſtando Albohalì muy enfermo, ſu padre le boluiò à cercar, y lo tubo cercado ſiete meſes, y huuo entre ellos otro pacto, que el padre le dieſſe à Sojumença, y la mitad del teſoro de Fez, y alçaſſe el cerco, y fueſſe el hijo Rey de Sojumença, y el padre de Marrueccos, Algarbe, y Fez, que ſobre Fez eran las contiendas.

mas tierras de Abulhacen, y en ſeguridad deſto le diò Abuhalì à ſu hijo llamado Abuzayan en Rehenes. Y porque Botexefien Rey de Tremecen hauia dado ſocorro à Abohal contra el le corriò, y eſtragò la tierra, y buelto à Fez, llegò à el el Rey de Granada, que paſsò la mar à pedirle ſocorro contra el Rey Don Alonſo onzeno, y le diò gente con vn hijo ſuyo llamado Abtulmalic. Eſtando pues Abuzayan en Rehenes en poder de Abulhacen ſu tio, embiò vna carta à Abuhalì ſu padre auiſandole que hauia coñuntura de venir contra ſu tio ſobre Marrueccos. Y hauiendo venido à noticia de Abulhacen eſte auiſo, le hechò preſo. El qual ſuceſo ſabido por Abuhalì, hizo guerra à ſu hermano, ayudandoſe de Botexefien, y hauiendole cercado con grandes campos, tratò Abulhacen con vn Alcayde de Abuhalì ſu hermano que le dieſſe entrada en Sojumença por vna puerta que dizen del hierro, prometiendole por ello grandes mercedes, y el Alcayde la diò Abdorahmen hijo de Abulhacen, y entrò por ella. Porloque Abuhalì viendoſe opprimido de ſu hermano, ſaliò à ponerſe en ſus manos, el qual lo echò en priſion, y ſe apoderò de la villa, y de todos ſus haueres, y boluiò à Fez, donde hizo prender à otro hijo Abuhalì llamado Bahamon, y los mandò matar a todos tres juntos; y deſpues fue à poner campo cõtra Botexefien Rey de Tremecen, y deſpues que huuieron entre ellos muchos encuentros, Abulhacen ganò, y matò al dicho Botexefien, y à ſus hijos, y à ſu Alguazir, y apoderoſe de Tremecen, hauiendola tenida cercada

veinte, y dos meses, y ocho dias, y tomò las mugeres, y hijos del Rey Botexefien, y muy gran tesoro que hallò, quedando Tremecen por suya cõsta en la dicha cronica cap. 229. Mas prosiguiendo Abulhacen su suerte, entrò en Tunez, y se apoderò de todo el, y quedò vno de los mas poderosos Reyes que allì hauia hauido en Africa, siendo Rey de Marruecos, del Algarbe, de Fez, de Sojumença, Tremecen, y Tunes, dizelo todo esto Luys del Marmol en el libro segundo de la primera parte, cap. 38. Despues desto viendose libre de guerra, diose à enoblecer sus Ciudades, y ansi hizo muchas fuentes en la Ciudad de Fangara, y edificò vn colegio, y hospital en la villa de Hubet Prouincia de Tremecen, y edificò vn hermoso palacio con vn baño de mucha recreacion en vna villa dicha Aluian villa de Fez, segun dize Luys del Marmol en la primera parte, lib. 4. cap. 26. Este Rey Abulhacen vino à ser tan poderoso, y de muy grandes tierras, y de muchas gentes, muy rico por los grandes tesoros, y rentas que tenia con muchas, y soberbias flottas, nauios, galeras, zabras, barcas grandes, con muchos socorros de Tunez, y Buxia, y la mar estaua desembaraçada de agenas armadas, y sin cosa en ella, que se lo estorbasse, y hallandose en este tiempo el Rey de Granada en mucho aprieto con el Rey Don Alonso onzeno de Castilla passò la mar, y vino à pedir socorro al Rey Abulhacen de Fez, y hauiendoselo offrecido, embiò vn hijo suyo por nombre Abtulmalic con ocho mill cauallos, y mucha gente de a pie, la qual hauiendo

do

do desembarcada en Algesira, se hizo intitular luego Rey della, y hauiendo cercado la Ciudad de Gibraltar, y Sumonte, se la rindiò Basco Perez de Meyra Alcayde della, el qual por temor de su Rey se passò à Barberia. Y aunque el Rey Don Alonso vino por cobrarla, y le puso cerco, le fue menester alçar el dicho cerco, para acudir à los otros exercitos de Granada, y el Rey Abudulmalic no dexaua de hazer todo el daño que podia en tierra de Medina, Sidonia, y Xerez. Y hauiendo embiado en el año de 1339. vn caudillo suyo con mill de acauallo à correr la tierra de Lebrixa, y Arcos, y boluiendo con gran presa de hombres, y cauallos, los Christianos se juntaron, y peleando con el, le desbarataron, y quitaron la presa, y a un mismo tiempo viendo el Abtulmalic hazia Alçala de los Ganzules, los de Xeres de la Frontera, y su Comarca acometieron a los Moros tan de improuiso, que Abtulmalic le fue forçoso meterse à pie por vnos çarçales, y siendo visto por algunos Christianos, creyendo que lo dexarian, se tendiò en el suelo como muerto, mas llegando vno dellos lo passò de dos lançadas, y luego que se fueron, el Rey se leuantò muy ensangrentado, y encontrandose con vn Moro, le mandò que fuesse à Algesira, y auisasse como quedaua, para que viniessen por el, porque le salia mucha sangre de las heridas. Y mientras el Moro fue à Algesira, assentandose el Rey junto a vn arrojo, espirò; y boluiendo los Moros por el, lo hallaron muerto de pechos en el agua, y lleuaron el cuerpo con muchos llantos a Alge-

sira,



ſira, y de allì a Berberia. En el miſmo año la muerte de eſte Prencipe fue cauſa que Abtulhacen Benimerin ſu padre ſe indignaſſe mucho contra Eſpaña, y apreſuraſſe ſu jornada. Reſuelto de vengarla, embiò luego por todos ſus Reynos, y Comarcas, y por los de ſus amigos muchos mandatos, y cartas, mandando, y encargando ſe juntaſſe toda la demas gente que ſe pudieſſe. Y hechas eſtas preuenciones, con effecto paſsò con grandes, y ſoberbios apercibimientos, juntando docientos, y ſetenta nauios de armada en el eſtrecho de Gibraltar, y partiò de Fez en el año 1340. amenazando que hauia de pelear con todos los Principes que adorauan à Ieſu Chriſto nueſtro Señor, y començò à paſſar la gente, armas, cauallos, baſtimentos, y moniciones. Y entonces matò al Almirante Don Alonſo Xofre tenorio, y le hechò à fondo veinte, y cinco galeras de ſetenta que traya; y paſſaron los Moros muy confiados de que no hauia en Eſpaña fuerças para reſiſtirlos, lleuando conſigo mugeres, y hijos, y famillas, para poblar la tierra, que penſaron ganar. Durò en paſſar la gente de todas edades, por el eſtrecho de Gibraltar quatro meſes, alojandoſe en las Ciudades de Algeſira, Malaga, Gibraltar, Marbella, y todas aquellas Comarcas. Fueron todos mas de ſeſſenta mill de acauallo, y quatrocientos mill hombres de a pie, aunque la hiſtoria Pontifical en el libro 6. cap. 3. en la vida de Benedicto duodecimo, diga que fueron ſeis cientos mill peones, y a la poſtre venia el Rey con ſu corte, y familla, aſſentò ſu Real ſobre Tarifa,

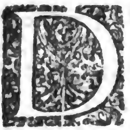
en

en 27. de Setembre del año de 1340. Y despues de varios sucessos fue la victoria de los Christianos, el Lunes 30. de Otubre 1340. años, la qual por hauer sido milagrosa se celebra en santa Iglesia de Toledo en 30. de Otubre cada año; esta es la santa batalla del Salado, que sucedió vna legua de Xeres de la Frontera junto à la Ciudad de San Lucar de Barrameda, de la qual se haze larga mencion en la dicha cronica del Rey Don Alonso onzeno, en el cap. 240. hasta el de 254. Despues de hauer sido desbaratado, y vencido el Rey Abulhacen, se recogió à Beuta, y mandò hazer nueuos aperciuimientos de gentes de armas, y municiones, para boluer contra España. Y estando en esta diligencia, vn hijo suyo llamado Abtulrahman, se alçò con la Ciudad de Mequines, y otros pueblos; por la qual nouedad, el Rey Abtulhacen embiò luego vn Alfaquì muy priuado suyo, por nombre Hascar, à reprimir esta rebelion, el qual fingiendo con Abtulrahman que su padre le querria dar gusto en todo, le entregò quanto le pedia, y quando le viò quieto, le cortò la cabeça, assi se cuenta en la dicha cronica, cap. 289. Mas no parò en esto la desdichada porfia de Abtulhacen, porque queriendo boluer à poner en execucion su deseo de conquistar à España, otro hijo suyo llamado Abuhenan, se alçò con el Reyno de Fez, y despues le hizo guerra hasta que le desposseyò de todo lo que en Africa tenia, y en España. Y porque en este tiempo se concluyeron las treguas entre los Reyes de Africa, y Granada, con el Rey Don Alonso el onzeno,

los

los Benimerines le entregaron la Ciudad de Algesira, quedando a los Benimerines en España, las Ciudades de Gibraltar, Ronda, y Marbella, y la villa de Zara, Estepona, y Castellar, con sus fortaleças. Y queriendo despues este Rey Abuhenan venir à hazer en España alguna cosa memorable, impidioselo el hauer Abulhacen su padre buelto à ocupar los mayores lugares del Reyno de Fez, y fue necessario acudir al socorro, y el año 1354. este Rey Abuhenan con fauor del Rey Don Pedro de Castilla peleò en batalla con Abulhacen su padre, y ganò à su padre en la Prouincia del Sus, y se apoderò de todos los Reynos, que le obedecian en Africa.

DEL XV. REY BENIMERIN.
Cap. XII.



DESPVES que el Rey Abuhenan hubo ganado à su padre, y estuuo pacifico Señor de todos los Reynos, que obedecian antes à su padre, y viendose poderosissimo Rey, sujetò despues las Prouincias de Tremecen, y Tunez, y hizo sus tributarios aquellos Reyes que entonces reynauan en dichas Prouincias. Se fue à fauorecer de Abilgualid Rey de Granada, que huyò à Ronda Ciudad del *Rey* de Fez, quando Mahamet Abnalhmizan con fauor de Idris Otman se apoderò de los Alcaçares de Granada en el año 1359. Este *Rey* Abuhenan XV. *Rey* Benimerin boluiò à

poblar

poblar la ciudad de Algesira, que el Rey de Granada le acabaua de ganar, y assolar; y assi embiò allà mucha gente de Africa. Deste Rey Abuhenan refiere Luys del Marmol en la primera parte, lib. 3. cap. 22. que labrò diuersos, y sumptuosos edificios en Fez, en especial el colegio, que dizen de Abuhenan, que en hermosura de fabrica, y dotacion de renta excede, y haze ventaja à todas las demas de aquel Reyno

DEL REY ABVZAHID BENIMERIN XVI. Rey de Fez. Cap. XIII.

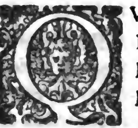
DESPVES de la muerte del Rey Abuhenan sucediò en el Reyno de Fez Abuçahid su hijo, el qual librò del tributo à Abulabez Rey de Tunes, por causa de ciertos casamientos, que hizieron en el año 1409. Don Iuan Rey de Portugal fue sobre la ciudad de Ceuta, y como el Rey Abu çahid no acudiò à socorrerla, se la ganò con facilidad, por ser este Rey mas inclinado à holgarse, que à cosas de gouierno, ni de guerra, y fue tanta esta ocasion, que sus vasallos le aborrecieron, y hauianse reducido en este tiempo a la Corona del Rey de Granada las Ciudades que los predecessores Reyes Benimerines hauian ganado, y tenian en España, viendo que à su Rey Abuçahid se le daua poco de socorrellas, y ayudallas. Y en el año 1411. los de Gibraltar mouidos por cierto agrauio, que el Rey de Gra-

nada les hizo, ſe alçaron contra el, y embiaron al Rey de Fez que los ſocorrieſſe, pues eran ſus vaſallos de tantos años, y de ſus predeceſſores. Tenia eſte Rey vn hermano muy valeroſo, y bien viſto del pueblo llamado Zaet, y para quitarſele de delante, porque no ſe alçaſſe con el Reyno, acordò de embiarle à Eſpaña, y con mill cauallos, y dos mill peones le mandò que ſe fueſſe à meter en Gibraltar, y deſde allì procuraſſe cobrar las Ciudades que hauian ſido en Eſpaña de los Reyes Benimerines, el qual paſsò à Gibraltar, y ſiendo muy bien reciuido allì, y tambien obedecido, por los de Marbela, y Comarca della. El Rey de Granada con treuguas que hizo con los tutores del Rey Don Iuan, cercò à eſte Zaet en Gibraltar, y no hauiendo hauido ſocorro de ſu hermano, fue meneſter que Gibraltar ſe entregaſſe al Rey de Granada, y Zaet fue preſo, y lleuado à Granada, y pueſtò en vna torre de la Alhambra, y aſſi eſtuuo bien tratado del Rey de Granada muchos años, y nunca los quiſo matar, aunque el Rey Abuçahid ſu hermano con mucha inſtancia ſe lo rogaua muy encarecidamente, por quitarſe de ſoſpecha, y ſabido eſto por los de Fez, que le aborecian, ſe conjuraron contra el, y vn Alcayde ſuyo llamado Abubaba, que lo aborrecia en extremo, à cauſa que el Rey ſolicitaua à ſu muger, lo matò à puñaladas, y con el matò à ſeys hijos barones que tenia en el año de 1415. y los de Fez eſtuuieron ocho años ſin Rey, por cuya cauſa ſe ſiguieron grandes guerras en Africa. Y viendo eſto el Rey de Granada, diò libertad à Zaet, y

haziendo

haziendo con el eftrecha amiftad, le embiò à Berberia, fauoreciendolo de gente, y todo lo neceffario, para que cobraffe el Reyno. Efte Zaet guerreò cruelmente con Iacob otro hermano fuyo, y deftruyò muchas Ciudades, y villas, y caftillos, que al principio no le quifieron obedecer por Rey; y en vna batalla che huuo vn dia entre los dos hermanos, el Zaet muriò en ella fin dexar hijos.

DE ABTILHAC XVII. REY BENIMERIN. Cap. XIIII.



VEDO' vn hijo de Abuçait XVI. Rey Benimerin, y de vna Chriftiana Efpañola, llamado Abtilhac, que fu madre le hauia lleuado huyendo à Tunez, el qual en el año 1422. fue reciuido, y jurado Rey en la Ciudad de Fez, y reynò muchos años con larga paz, y con fauorable voz del pueblo. Y al fin fus vafallos reboltofos, fe conjuraron contra el, y fue muerto por vn ciudadano Xarife, que luego fe hizo alzar por Rey, fiendo Abtilhac Rey de Fez muerto à manos de vn Xariffe, el qual fe hauia alçado con el Reyno, Muley Abuçait hijo del dicho Abtilhac, fe huyò con fus criados en Granada para pedir focorro al Rey de Granada, que hauia fido tantas vezes focorrido de los Reyes Benimerines; mas el Rey de Granada, que entonces era Muley Mahamat Ebni Nacer, el no fe hallò en difpoficion

de podelle ſocorrer, por tener guerras muy importantes entonces con el Rey Don Iuan el ſegundo, y anſi le entretuuo en ſu compañia, dandole eſperança de ſocorrerle, mas no lo pudo effectuar, à cauſa que ſe muriò. Y anſi ſu hijo llamado Ibni Nacer Rey de Granada, lo casò con ſu hermana Lala Aixa, y diole por entretenimiento el cargo de Iaich Al Goz, que quiere dezir Capitan general de todos, y con eſte cargo ſe muriò, y le ſucediò ſu hijo Muley Abtilhac. Deſte Muley Abtilhac, y de ſu muger, de la miſma ſangre Real nacieron los progenitores del Señor Don Fernando Muley, padre del Señor Don Alonſo Muley Merin de Fez, Cauallero tan principal, que de mas de ſer Iuriſconſulto principaliſſimo, es Cauallero de tan grandes, y principales partes, y calidades, como ſe puede creer de vno que deciende de tan altos Reyes, como lo eran los Señores Reyes Benimerines, lo que claramente ſe vee por los priuilegios del Sereniſſimo Rey Catolico Don Fernando, y por los del Sereniſſimo Emperador Carlos Quinto, el qual les diò muchos cargos importantiſſimos en la Ciudad de Granada, y en todos los demas Reynos de Eſpaña.

DEL

DEL XVIII. REY BENI OTAZ MERINE. Cap. XV.



OR hauer ſido la guerra que ſe hizo entre Zaet, y Iacob ſu hermano tan cruel, y ſangrienta, por codicia de reynar, como ſe ha dicho, y ſiendo tambien muerto Iacob, ſu muger que era hermana del Rey de Tunez, ſe huyò allà con vn hijo que le hauia quedado, llamado Zaet el Oataz, y por hauer entendido que Abtilhac hauia ſido muerto à manos del Xariffe, y que el ſe hauia intitulado Rey de Fez, eſtuuo ſiempre con gran ſuſpecha no ſe huuieſſe ſauido nueuas del, y aſsi lo tuuo eſcondido muchos años, y le hazia traher el cauello muy crecido en la cabeça, con vn topete encima della, que en Arabico ſe dize otaz, y deſpues que le viò hombre, le embiò à cobrar ſu Reyno. Y el nunca quiſo dexar el ſobrenombre de Beni Oataz Merine, y viendoſe mancebo, y valeroſo, no pudiendo ſuffrir tan gran traycion del Xariffe, ſe vino para Fez, y apellidando el nombre de los Benimerines, le vinieron en ſocorro muchos Alarabes, y todos los antiguos Alcaydes, que hauian ſido criados de los Reyes Benimerines, con los quales hizo guerra al dicho Tirano, y ſe apoderò de la Ciudad de Arzilla, y deſpues lo cercò en Fez la nueua. En eſte tiempo que fue en el año 1471. fue ſobre Arzilla el Rey Don Alonſo de Por-

tugal,

tugal, y la cercò, y ganò, à cuyo ſocorſo el Rey Oltaz Benimerine llegò tarde, por no dexar el cerco de Fez, y aſsì viendo que no hauia llegado à tiempo, boluiò al cerco de Fez, y aſſiſtiò haſta que los del tirano Xariffe le entregaron la Ciudad, y el ſe huyò, y aſsì fue recibido por todos con gran alegria como à legitimo ſuceſſor de tantos antiguos Reyes Benimerines. Y deſpues de hauer viuido muchos años pacifico, muriò, y dexò el Reyno al mayor de ſus hijos llamado Muley Mahamete. Como todo eſto refiere Pedro de Salazar en el libro que ſe intitula, Hiſtoria de los ſuceſſos de Africa en el 2. lib. y tambien en el libro del Facellio en las guerras del Reyno de Sicilia.

DEL XVIII. REY BENI OATAZ MERINE. Cap. XVI.



REFIERE tambien Luys del Marmol, que cerca de los años de 1508. començò à tener nombre en Numidia vn Alfaquì natural de Tigumedet de la Prouincia de Darà, hombre aſtuto, y Magico, y muy leydo, llamado Mahamete Abenhamet, aunque el ſe hazia llamar Xariffe el Huſceni, diziendo ſer del linage de Mahoma. Eſte traydor Xariffe ſo color de ſantimonia, como otros que con ella hauian vſurpado Reynos en la Aſia, y Africa, viendo ocaſion que por las guerras, y ſer aquellas Prouincias

poſſeydas

posseydas por diuersos Señores diuididos, y pocos poderosos, y conuidandole à ello su grande animo, pensò de ocupar aquellos Reynos, como el lo començò, y sus hijos lo acabaron de effectuar. Tenia tres hijos, Abtulquiuir, Hamete, y Mahamete, y para acreditarlos, embiolos en Romeria a la casa de Meca, y como boluieron hechos morabitos honrados, y estimados como tales entre aquellos Barbaros, corrian tras ellos à besarles la ropa, y ellos fingendo estar eleuados, y van por las calles diziendo à menudo, allà, allà, y no querrian comer sino lo que de limosna les dauan, con que cobraron opinion, y Mahamete su padre embiò los dos dellos, que eran muy doctos à Fez à seruir al Rey, que entonces era Muley Mahamete el Oataz Benimerin, hijo de Zaet el Oataz Benimerin, los quales oponiendose a la catedra del colegio del Medraça, el mayor dellos la lleuò, y el menor fue nombrado por maestro de los hijos del Rey. Viendoles el padre tan adelante como lo estauan tambien sus pensamientos, aconsejoles, que tomando por ocasion los daños robos, y cautiuerios, que los de Arauia, y Berberia hazian a los de su ley, fauoreciendo à los Christianos enemigos de su secta, suplicassen al *Rey* le diesse licentia para poder traer vn atabal, y vna vandera con alguna gente de acauallo que los acompañasse, porque ellos como Xariffes a quien tocaua defender la ley de su Mahoma, querrian opponerse a los Christianos, y amonestar a los Moros, que los acompañassen, y ayudassen, con que se assegurarian las Prouincias, y ansi
mismo

mismo siñificandole lo mucho que para esto importaua su autoridad Real, le pidiessen que nombrasse à su padre dellos por Alcayde general desta compañia. Haziendo los Xariffes grande instancia en esto, vn hermano del Rey de Fez llamado Muley Nacer Señor de Mequines, hombre de mucho valor, y leydo en historias, aconsejò al Rey que no diesse credito a lo que dezian aquellos Alfaquies, ni les cõsintiesse traer gente de guerra, ni se fiasse dellos, ni de su hipocrisia, trayendole muchos exemplos, y vltimamente el de los Almohades, de quien los Benimerines con tantos trabajos hauian cobrado aquellos Reynos. Con todo esto el Rey se resoluiò en darle vn Atabal, y vna vandera, y veynte cauallos, y cartas de recomandacion, y lo primero que hizieron fue yr a la Prouincia de Duquela, y recoger gente, y correr la costa solo por ganar opinion, con esto se publicò que trayan fauor del Rey de Fez, para hazer guerra a los Christianos, y otras gentes. Y despues pidieron a los pueblos, que les diessen los diezmos con que pudiessen sustentar la guerra contra los Christianos. Los primeros que se lo concedieron, fueron los de Darà, donde ay muchas Ciudades que hizieron lo mismo. Y porque Tarudante estaua medio despoblada, y la gente sin Rey, hizieron con las Prouincias de Tedsi, y de otras Ciudades, que eligiessen al Xariffe viejo por Alcayde principal, para gouernar la guerra, los quales holgaron dello, y ellos, y los de Tarudante les dauan los diezmos, con que pagassen quinientos hombres, para contra los Christianos del

cauo

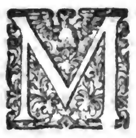
cauó de Aguer. Con esto se diò tan buena maña, que en breue tiempo fue muy obedecido de todos; y viendo buen principio para su tirania, señoreò à Tarudante con estos diezmos, tan violentamente lleuados, y otras tiranias, vinieron los Xariffes à sujetar a los de Darà, y se juntaron con el Señor de la Ciudad de Tiguit, que era de vn renegado Ginoues, llamado Mahamete el Elche, y con los Barbaros de Heha, que los obedecieron por Señores. Con esto crecieron los diezmos, y ansi creciò la gente, en que se gastauan, y apoderaronse de la Ciudad de Tedneft, y desdè de allì corrian al Saphi, y a los Alarabes, que obedecian al Rey de Portugal, con lo qual se hizieron llamar Principes de Heha. Muriò de enfermedad el padre, y ellos continuando se apoderaron de Alguer, que estaua por el de Portugal, y pusieron en ella gente de guerra. Y despues de varios sucessos, que tuuieron, muriò peleando el mayor de los tres hermanos Xariffes, y quedaron los dos hermanos con mayor opinion. En este tiempo reynaua en Marrueccos Muley Nacer Elentati Busentuf, porque era tributario de los Benimerines; y buscando los Xariffes ocasion de quitarsela, trauaron grande amistad con el, fingiendo que le defenderian de los Alarabes, y le dieron presentados algunos cautiuos Christianos, con que le ganaron la voluntad al Rey inocente de su malicia, y para executarla en el, hizieron hazer vnos panezillos de harina de azucar, que ellos vsan, y poniendo tosico en el vno, los dieron al Botiller del Rey vn dia que salian à caça.

E con

con el encargandole, que quando el Rey pidiesse agua, le diessẽ de aquellos panezillos, entre losquales estaua el atosigado: sucedioles como deseauã, y el Rey muriò dentro de seys dias. Con esto el mayor de los dos hermanos Xariffes se apoderò de Marrueccos con ayuda de sus seguaces; y por quedar mas siguro, embiò el menor al gouierno de las cosas de Sauxacca, y apaziguò a los hijos del Rey, acariciandolos con promessas de conquistar para ellos mayores Reynos, y Estados. Acabada esta traycion, escriuieron al Rey de Fez su Señor, haziendole sauer como por muerte de Muley Elentati Rey de Marrueccos su tributario, el pueblo los hauia salutado por Señores de aquella Ciudad, la qual tenian en su nombre, y para seruirle con ella; y embiandole algunos presentes, le satisfizeron con dezir, que le pagarian cierto tributo cada año, como lo hazia el Rey yà muerto; lo qual no cumplieron, ni aun se cõtentaron cõ lo hecho; y añadiendo buenos tratos à su buena opinion, se hizieron muy poderosos. Y viendose ansi, negaron la obediencia al Rey de Fez, y el tributo que le deuian cada año, y solo por complimiento le embiaron de los despojos de los Alarabes seys cauallos, y seys camellos, todos muy flacos. Y enojado el Rey de Fez embiò à Marruecços à mandar à vn Alcayde pidiesse a los Xariffes el quinto de los despojos que le deuian, porque este tributo daua el Rey de Marrueccos yà muerto, y no lo haziendo, lo declarasse por enemigo. Y en este tiempo muriò naturalmente el Rey de Fez, y cessò este enojo.

DEL

DEL XIX. REY BENIMERIN. Cap. XVII.



VERTO Mahamete el Oataz Benimerine, sucediole Ahmat su hijo, el qual no queriendo romper con el Xariffe, porque hauia sido su Maestro, dissimulò como generoso con el, y le confirmò en el señorio de Marrueccos, con cierto reconocimiento, aunque pequeño, y nunca pensò, que vseria el Xariffe de tantas cautelas contra su Señor. Y venido el tiempo de cobrar dellos el tributo, juntandose con algunos Bandoleros, y emulos del Rey de Fez, le embiaron a dezir, que no se lo deuian, porque como descendientes de Mahoma tenian mejor derecho, que el en Africa, y que si holgaua ser su amigo, lo serian suyo, y sino que Mahoma se offenderia mucho, porque les estorbaua el hazer guerra contra Christianos, y que no les faltarian fuerças con que defenderse. Viendo esto el Rey de Fez, y que assi desuergonzàdamente se intitulauan Reyes de Africa, queriendo remediarlo, declarò la guerra contra ellos, como contra tiranos vsurpadores de las cosas agenas. E cõ esto el Rey de Fez juntando el exercito que pudo, saliò à cercar à Marrueccos, y los Xariffes le salieron al encuentro en el rio de los Negros, para defender el passo al Rey de Fez, que lleuaua diez, y ocho mill de acauallo, y entre ellos diez

mill arcabujeros, y baleſtreros, y diez, y ſiete piezas de artelleria de campaña, y eſtando fronterizos los dos campos peleando, y el rio en medio aguardando cada uno aque el otro paſſaſſe, ſe determinò el Rey de Fez de paſſar, diuidiendo ſus gentes en tres batallas, la primera con los tiradores, diò à Muley Mahamet ſu hijo, y con el yua Muley el Zogoibi, que entregò Granada al Rey Catolico; y la ſegunda diò à Muley Idris ſu cuñado, caſado con ſu hermana Lala Aixa, y al Alcayde Aliatar; la tercera tomò el Rey para sì, con muchos Alcaydes principales. El campo de los Xariffes eſtaua diuidido en dos batallas, la vna dellas traya el hermano menor, que llamauan el Rey de Sus, y la otra el hermano mayor, que ſe llamaua Rey de Marrueccos. Y dandoſe entre ellos la batalla, al fin muriò el hijo del Rey de Fez, y el Rey chico de Granada, que no ſiendo para defender ſu tierra, muriò peleando en defenſa de la agena; y quedaron vencedores los Xariffes, y ſe apoderaron con eſta victoria de Tafilet, y muchas Ciudades de Numidia. Con eſtas, y otras victorias cobraron los tiranos tanta ſoberbia, que tuuieron diſcordia entre ellos. Y porque el mayor pidiò ſocorro al Rey de Fez contra ſu hermano, el ſe le diò, boluiò contra el. Y apercibiendoſe el de Fez hizo de ſu exercito cinco eſquadrones, y diò el gouierno de todos à Muley Buazon Rey de Veles de la Gomera, ſu primo, y cuñado, el qual era Cauallero de gran valor, y animo, y de grandes hazañas. En eſta batalla fue preſo el Rey de Fez, elqual prometiò a los dichos

Xa-

Xariffes de entregarles por ſu reſcate la Ciudad de Mequines; lo che no tuuo effeto, porque Muley Elcacer ſu hijo, y ſuceſſor en el Reyno, con Muley Buazon ſu tio, Primo hermano de ſu padre, y con las reliquias del exercito ſe metieron en Fez la nueua, y luego ſe fue al Mexuar adonde eſtauan los Alcaydes, y alli Muley Buazon dixo en alta voz, Dios enſalze à Muley Elcacer, y beſandole el pie, hizieron todos lo proprio, alzandole por ſu Rey, y Señor, però con condicion, que ſiempre que ſu padre alcançaſſe libertad, fueſſe obligado dexarle el Reyno en paz. Con eſto el nueuo Rey nombrò por ſu Mexuar, que quiere dezir Lugarteniente, à Muley Buhazon, como hombre que era de la ſangre de los Benimerines, por ſer ſu padre, que ſe llamaua Muley Brahem hermano del padre del Rey, que eſtaua preſo, a quien tocaua tanto eſte negòcio, porque en perdiendoſe el Reyno de Fez, tambien el perderia ſu Reyno de Velez de la Gomera. Le encomendò mucho la defenſa del Reyno, contra tan malo, y poderoſo enemigo. Eſtando en eſto el Xariffe aſſentò ſu Real en las huertas de Azuaga, vna milla de Fez, y deſde allì el Rey preſo embiò vn hombre de acauallo à Fez con cartas para ſu madre, y hijo, y à Buazon, pidiendoles, que entregaſſen la Ciudad de Mequines al Xariffe, por ſu riſcate, el qual le dexaua libre el Reyno de Fez, y le hazia otros partidos piadoſos, para el tiempo que corria. Y el Xariffe tambien eſcriuiò à otros ciudadanos ſus amigos, que ayudaſſen eſta peticion de ſuerte,

que

que ſe hizieſſe en paz. A todo eſto reſpondiò Muley Buhazon con blandura, entreteniendolos, ſauiendo que aquel cerco no podria durar, porque les faltarian baſtimentos. Y acordò de ſalir vna noche de Fez la nueua con ocho mill tiradores, y alguna caualleria, y dar en el Real del Xariffe por vn lado, y que los de Mequines les ocupaſſen el paſſo, y de Honagui. Mas auiſado deſto el Xariffe, mandò que ſus cauallos corrieſſen las huertas haſta cerca de Fez, y trayendole haſta docientos hombres preſos, à todos los hizo degollar, y ſe fue à Marruecos lleuando el Rey preſo en cadena, adonde eſtuuo cinco años, haſta que vnos Alfaquies hizieron tanto, que el hijo del Rey de Fez, que entonces reynaua, ſe contentò, por librar ſu padre, de darle la Ciudad de Mequines, y en hauiendoſela entregado, dieron libertad al Rey preſo, y ſe boluiò à Fez, adonde en llegando, ſu hijo le dexò el Reyno pacificamente. Y no paſſaron dos meſes, que el Xariffe viendoſe Señor de Mequines, juntò ſu exercito, y caminò la buelta de Fez, y llegando cerca de la Ciudad, embiò vn Moro por Embaxador, pidiendo al Rey de Fez le entregaſſe las llaues de la Ciudad. Y ſauiendo el Rey de Fez, que la gente del Xariffe no era mucha, acordò de pelear con el. Sauido eſto por el Xariffe, eſcriuiò luego à Marruecos, à Sus, y à Darà, que le embiaſſen toda la gente de guerra, que hauia en aquellas Prouincias; y llamò ſus dos hijos, y aſſentò ſu Real cerca de Fez. Y hauiendo venido toda ſu gente que hauia llamado,

eſtuuo

estuuo dos años cõtinuos cerca de Fez. Y viendo los ciudadanos de Fez, que les faltauan vástimentos, se yuan de ciento en ciento al campo del Xariffe, donde los recibian muy bien. Y teniendo yà hecho el Xariffe trato con los ciudadanos, llegò de noche con su gente a la Ciudad, y rompiendo vn pedaço de muro por junto a la puerta de Bibalfetoh, entrò dẽtro sin que el Rey de Fez, que estaua en Fez la nueua, lo sintiesse. El qual siendo auisado, acudiò a la Ciudad, y entrando impetuosamente por las calles, se huuo vna batalla tan fuerte, que los de Marrueccos lleuaran la peor parte, y cierto los hecharan de la Ciudad, sino fuera porque los proprios Ciudadanos, y las mugeres viendo que vnos dezian, Viua el Xariffe, y los otros, Viua el Benimerin, dauan vozes, diziendo, Viua el que nos dierè el pan, y tirauan a los Benimerines con piedras, morteros, y otras cosas dende los terrados, y ventanas. Viendo esto el Rey Benimerin se retirò con los que le quisieron seguir, en Fez la nueua. Y el Xariffe se apoderò de la Ciudad, y de la Alcaçaua, y poniendo dentro gente de guerra, se boluiò al Real. Aquella noche aconsejò Buhazon al Rey, que se fuesse con el à Velez de la Gomera, y que desde allì procurarian socorro de los Principes Christianos, y renouarian la guerra, pues era mas honrra morir en ella, quando la fortuna le fuesse del todo contraria, que tornar otra vez à ser prisionero; y à esto se lo persuadia con las siguentes palabras dignas de su valor, En las miserias presentes desta Ciudad se esperaua otro mas seguro,

y me-

y mejor remedio, que el de las armas, fuera cosa muy puesta en razon escusar el venir à ellas, mas pues que vos, y vuestra affligida Ciudad no teneys otra salida, sino la que con las manos, y fuerças se hiziere, justo es que yo como mas cercano deudo, y en nombre de todos me atreua à persuaderos deys la batalla, que tanto huys, al Xeriffe vuestro enemigo; pues en deziros esto, cumplo con mi obligacion, y de no querer seguir mi parecer, no sè que escusa podreys dar, pues no la tendrà justa el que con tiempo fue aconsejado encareceros yo con palabras las miserias, hambre, trabajos, y enfermedades de vuestros ciudadanos, seria contar las hazañas al que las hizo, pues con mucha verdad se puede dezir, que de todas ellas soys vos la causa, no queriendo venir al vltimo remedio de las manos; que cobardia es esta, que tan arraigada està en el coraçon de vn Rey, donde ni aun sospecha della ha de hauer? Quien jamas viò, ò oyò dezir, que gente tan valerosa como la presente, tuuiesse Rey tan cobarde? Quien habrà que ignore, que el que no es bueno para soldado, tampoco lo serà para ser Rey? pues assi como el Rey haze à todos los demas ventaja en linage, y poder, se la deue tambien hazer en animo, valor, y esfuerço. Bien empleados fueran todos los trabajos, que los vuestros padecen, facil es de reparar los daños que los enemigos hazen en vuestras Tierras, tan à su saluo. Y finalmente de mucho effecto mis palabras, si tan solo si pudieran alcançar de vos esta gente aparejada à qualquiera sucesso de fortuna; mas yà pues vuestro coraçon

està

eſtà tan acobardado, y tan reſuelto en el primer propoſito, yo me determino tornarme à mi Reyno, pues he hecho de mi parte todo lo poſsible. Dicho que huuo Muley Buazon eſtas palabras, viendo que el Rey ſu primo en lugar de ſeguir ſu buen conſejo, trataua de pedir partidos al Xariffe, ſe partiò de noche en vn cauallo caſtaño eſcuro, por eſtremo ligero, y muy alentado en la carrera. La madre del Rey viſta la partida del dicho Muley Buazon, y el peligro en que ſu hijo eſtaua, ſe fue al Real del Xariffe, la qual con muchas lagrimas le pidiò hizieſſe algun partido, y pazes con ſu hijo, y le dieſſe alguna parte de aquellos Reynos, donde pudieſſe viuir. El qual holgò dello, y le diò tres dias de termino para deſembaraçar à Fez la nueua, y ſacar ſus muebles, ropa, y xoyas de la Ciudad. Y ſalido de ella, le aſsignò à el, y à ſu familla a Marrueccos, y a ſus hijos embiò a Tarudante, donde les mandaria dar con que viuieſſen. Hecho eſto el Xariffe, quedò Señor de aquella Ciudad, y de la mayor parte de aquellos Reynos. En eſte medio ſauiendo Buazon la vileza con que ſe hauia rendido el Rey de Fez, determinò de valerſe del fauor de los Chriſtianos, y aſsì eſcriuiò à Don Bernardino de Mendoza Capitan de las galeras de Eſpaña, que fueſſe allà con las galeras, que el querria entregar el Peñon, y ſer vaſallo del Emperador Carlos Quinto. Y viendo deſpues que el Marques tardaua mucho, y el Xariffe trataua de hauer le preſo a traycion con algunos Alcaydes de Velez, hizo quitar los hierros à veynte, y cinco Chriſtianos

F eſclauos

esclauos que tenia, y embarcandose con ellos en vna barca, se fue a Melilla, que entonces era del Rey de Portugal, y desde allì a España. El Xariffe luego que supo que Muley Buazon se hauia passado a España, hizo matar en Marruecos al Rey de Fez, y en Tarudante a todos los hijos del Rey. Y assì no quedò viuo ninguno dellos, sino era Muley Buazon, que en aquel tiempo estaua en España.

DEL XX. REY BENI OATAZ MERIN. Cap. XVIII.

MVLEY Buazon el vigesimo Rey Benimerin siendo Rey de Velez de la Gomera, y el pariente mas cercano de los Reyes Benimerines de Fez, y su cuñado, persona de grandes partes, y valor, y muy querido de todas las naciones: y estando en España fue auisado de la grandissima crueldad hecha por el Xariffe contra su sangre, fue luego a pedir socorro al Principe Maximiliano de Austria, que gouernaua a la sazon a España, por ausencia del Emperador Carlos Quinto, y despues de hauer negociado algunos dias con el dicho Principe Maximiliano, se fue a la buelta de la Ciudad de Augusta, en Alemaña, donde estaua el Emperador, y aunque estaua muy ocupado, le diò buenas esperanças, y porque su negocio pedia mas breuedad, boluiò en España a tratar lo mismo con el Rey Don Felipe segundo; y por-

y porque la resolucion yua muy a lo largo, se fue a Portugal a hablar al Rey Don Iuan. Estando tratando esto, le vinieron muchas cartas de los Alcaydes de Fez, en las qnales le rogauan que se fuesse a meter en Velez de la Gomera, que ellos lo fauorecerian contra el Xariffe, con esta ocasion hizo grande instancia con el dicho Rey Don Iuan de Portugal, y le pidiò algunos nauios, y gente con que huuiesse passado a Velèz. Hauiendo oydo el Rey Don Iuan su peticion, mouido a piedad del, le prestò dineros, y le diò cinco carauelas con quinientos soldados Portuguesses, y muchos dellos hidalgos, y de calidad. Con este socorro, y armada saliò Muley Buazon de Portugal en el año de 1553. y saltò en su Tierra, siete seguas de Velez de la Gomera, en el puerto de las Alhuzemas, con algunos Caualleros Portuguesses. Y no tardò mucho, que començaron a venir muchos Barbaros, ò Beraberos de las sierras de la Gomera; y estando las carauellas juntas en el puerto, acertò a passar Sal Arraez Gouernador de Argel, que boluia del estrecho de Gibraltar, con diez, y ocho galeras, y reconociendo que eran de Christianos, los embistiò, y peleò con ellos, y fue menester que Muley Buazon se metiesse en vna barca, y le fuesse a rogar que los dexasse, porque yuan en su seruicio, y para restituirle en el estado que el Xariffe le tenia vsurpado; y para mouerle mas, le diò cierto dinero en rescate de los soldados, y carauellas, y ansi se los hizo dexar, y aun le mouiò tanto a piedad, que le prometiò que en llegando en Argel le fauoreceria, y ansi se

confertaron que le diesse mill doblas por cada dia, por el sueldo de los Turcos, y le diò fiança dentro de Argel de quarenta mill doblas, por quarenta dias, que parecia se podia tardar en el camino, y le offreciò assì mismo, que todo el oro, y plata, y xoyas, que en Fez se hallassen de los despojos de los Xariffes fuessen del Sal Arraez. Hecho esto concierto, Sal Arraez partiò de Argel con quatro mill Turcos, y doze piezas de artelleria, y juntandose con el mucha gente, se fue a Tremecen. En este tiempo Muley Amar Señor del Budebu, que tambien se hauia retirado a Melilla, boluiò a cobrar su estado, y con la mas gente que pudo se juntò con los Turcos. El Xariffe que se hallaua entonces en Marrueccos guerreando con los Bereberes de Derenderen, sauida la venida de los Turcos, se fue a meter en Fez con la gente que tenia consigo, y mandando juntar toda su caualleria, caminò la buelta de la Ciudad de Tezar en los confines de aquel Reyno con los de Tremecen, por donde hauian de entrar los Turcos, y assentando su Real junto a los muros, estuuo muchos dias aguardando aque llegasen, mas como Sal Arraez via muy de espacio, recogiendo gentes de todas partes, aun no hauia llegado. Hauiendo estado el Xariffe mas de cinquenta dias en Teza, y faltandole los bastimentos, porque Muley Mahamet, y Muley Nacer hijos de Muley Buazon se hauian puesto en la sierra de Matagaya, rompian las escoltas, y robauan los cariages que yuan al Real del Xariffe, fue necessario que se retirasse, dexando en el castillo de Teza a vn Alcayde llamado

do

do Maluco con docientos arcabuseros. No fue bien partido el Xariffe, quando Sal Arraez llegò a Teza, y los ciudadanos se le dieron luego a partido, con que dexasse yr libremente al Maluco con su gente; y dexando en el castillo docientos Turcos, caminò la buelta de Fez, yendo siempre por lugares altos, y montuosos, donde la cauallaria no pudiesse aprouecharse contra el, porque el Xariffe yua en tierra llana, conuidandole a pelear, y yendo vn dia Abdala hijo del Xariffe en retraguardia del Bagaxe, los Turcos salieron a el en vnos passos angostos, adonde le rompieron, y desbarataron, tomandole todo el bastimento, y municion que lleuaua. Desde a pocos dias llegò Sal Arraez a poner su campo en las riberas del rio Cebù. Y viendo el Xariffe que estaua el contrario tan cerca, acordò salir a pelear con el en campaña, por no dar ocasion a los ciudadanos de Fez de aprouecharse del priuilegio que tienen (jurado por los Reyes) de poderse rendir sin tacha de traydores a qualquiera, que con exercito llegarè a media legua de la dicha Ciudad, lo que es clara señal, que su Rey no tiene poder, ni fuerça para defenderlos, pues dexa llegar al enemigo tan cerca sin salir antes a pelear con el en campaña; porque no quisieron los antiguos de Fez que la Ciudad fuesse destruyda, por mantener vana lealdad. El Xariffe se determinò con los de su Consejo, que mas conuenia dar sobre los enemigos, que llegauan fatigados del camino tan largo, y escogiendo ocho mill de acauallo de los de Sus, les mandò yr en la vanguardia, y que diessen vn impetuoso

assalto

afsalto sobre ellos ; y siendo auisado, que el Alcayde de los Turcos de su guarda llamado Cara Alì se carteaua de secreto con Sal Arraez, le mandò luego cortar la cabeça, y afsentò su Real en el camino que và a Dubdù, pensando poder estoruar el pafso a Sal Arraez, o alomenos pelear con ventaja, quando estuuiefsen ocupados en el vado, como hauia hecho quando ganò al otro Rey Benimerin en Buacuba. Lleuaua el Xariffe ochenta mill hombres casi todos de acauallo, porque yuan con el todos los Alcaydes del Sus, Darà, Marrueccos, y del Reyno de Fez, y lleuando los ocho mill cauallos, que diximos de vanguardia, puso su Real tan cerca del campo de los Turcos, que solo estaua el rio en medio. Viendo pues Sal Arraez que el Xariffe se hauia puesto allì para defenderle el pafso, afsentando las doze pieças de artelleria contra sus esquadrones, mandò que los de acauallo tomafsen cada uno vn arcabusero a las ancas, y jugando de continuo la artelleria contra los enemigos, que de industria se hauian retirado vn poco fuera, entrò furiosamente en el vado, y en pafsando a la otra parte, los arcabuseros armaron de presto vna tienda que lleuauan, y poniendola por reparo de la artelleria del Xariffe, hizieron cuerpo, mientras la demas de su gente pafsaua, lo qual se hizo con tanto valor de los Turcos, que los acometimientos de la caualleria del Xariffe no fueron parte para desbaratarlos, ni hazerle perder el sitio que hauian tomado, aunque lo intentaron muchas vezes. Desta manera pafsò Sal Arraez aquella tarde toda su gente, y for-

y fortaleciendo el campo entrò en el riò, y vn arroyo hondo que estaua a la parte de Fez estuuo toda aquella noche en arma. Otro dia de mañana el Xariffe hizo tres partes de su gente; y sabido por Sal Arraez el orden con que el enemigo aguardaua, hizo dos partes de su exercito, que serian doze mill hombres, la mayor parte dellos tiradores, el vno diò a Muley Buazon, y al Señor del Budubù, y fueron de vanguardia, con orden que caminassen à vn lugar que llaman Zeferò, entendiendo que los enemigos yrian a defender el lugar para tirallos hazia aquella parte, y tener lugar de ganarles la montañeta de Dardubag, adonde estaua Abdalà hijo del Xariffe, la qual ganada le quedaua abierto el camino, para aquella parte, adonde los del Xariffe no podian aprouecharse de los cauallos por ser tierra aspera. Este consejo sucediò à Sal Arraez prosperamente, porque assi como Muley Buazon hizo muestra de yr hazia Zeferò, los ocho mill cauallos de la vanguardia del Xariffe, fueron a defender el lugar, porque hauia dentro muchas vituallas; y Sal Arraez con el otro esquadron, que tomò para sì, hizo muestra sobre los que hauian quedado en la montañeta, y hechandolos della a escopetazos, la ocupò, mas a la buelta los ocho mill cauallos dieron en la retroguardia, que primero era vanguardia, y mataron alguna gente, y los Turcos perdieron tres piezas de artelleria, y los boluieron a ganar. A este tiempo el Xariffe diò la señal de la batalla, y viendo que los Turcos de su seruicio que yuan en vanguardia no tirauan, y que se acercauan

cauan

cauan a los enemigos, ſoſpechando alguna traycion, los mandò detener, y que los renegados paſſaſſen adelante. Eſta ſoſpecha fue cierta, però vino tarde, porque Cara Guardì renegado natural de Malaga, que era Capitan de aquella gente, diò de mano a la vandera del Xariffe, y abatiendola, hizo ſeñas a los otros Turcos, y boluiendo la cara con los ſuyos diſpararon todos en el eſquadron de los renegados que les ſeguian, y matando muchos dellos, los desbarataron. A eſte tiempo Muley Buazon mandò diſparar toda la artelleria junta contra los enemigos, que tenia tomado el camino, y baxando los Turcos de la montaña, acometieron a los del Xariffe por todas partes con tanta furia de arcabuſazos, y flechazos, que los puſieron en huyda. El Xariffe pues antes que ſu gente ſe acabaſſe de desbaratar, tocò a recoger, y començò a caminar la buelta de Fez la nueua, llegando conſigo la gente del Sus, y de Marruecos, porque los Fezis le deſemparàron todos, y ſe fueron a meter en Fez la vieja, y los Turcos caminando ſin detenerſe, a poco a poco llegaron haſta cerca de la puerta que llaman Bibalfetoh, y poniendo allì ſu campo, muchos Alarbes, y ciudadanos que amauan à Muley Buazon, ſe fueron para ellos. Entrando el Xariffe en Fez la nueua, mandò a Abdalà ſu hijo, que con ſu cauallaria ſe metieſſe luego en Fez la vieja, el qual entrò dentro, y con dos piezas de artelleria que lleuaua, començò a tirar a los contrarios deſde la puerta Bibalfetoh. Viendo eſto Muley Buazon, pidiò a Sal Arraez que le dieſſe quinientos Xeniceros,

con

con los quales junto con los suyos quebraria las puertas. El qual se los diò,y con ellos las quebrò,sin que se le hiziesse resistencia entrò dentro de Fez. Viendo pues Abdala hijo del Xariffe lo poco que se podia confiar de la gente de Fez, saliò de la Ciudad a gran priessa por la puerta falsa de la Alcaçaua, y se fue a Fez la nueua, y dixo a su padre todo lo que passaua;el qual mandò a vn Alcayde suyo llamado Alì Aben Bucar,que se pusiesse en las puertas de la ciudad con su gente, y mostrase quererse defender mientras el se ponia en cobro con su familia; y entrando en su palacio, dixo a las mugeres,que cada una procurasse huyr la buelta de Marruecos en los cauallos, y azemilas que pudiessen hauer, y tomando vn ligero cauallo con la espada desnuda, y la adarga embraçada, saliò por vna puerta falsa, y assì quedò Fez por Muley Buazon, y entrò dentro el, y Sal Arraez con los Turcos, los quales saquearon el palacio del Xariffe, y todo su tesoro, porque quando huyò, mandò abrir el palacio, y que todos tomassen lo que quisiessen, y muchos de los suyos se hizieron con esta ocasion ricos, y mucho mas los Turcos. Sauido por los Alcaydes de Fez la nueua, la toma de la Ciudad de Fez,se juntaron,y fueron a hablar a Sal Arraez, y le pidieron que no diesse el Reyno de Fez a Muley Buazon, diziendole, que era mal hombre, y muy afficionado de Christianos, mas que de los Moros; y que el pueblo no lo querria por Rey. Con esta mala informacion Sal Arraez mandò prender a Muley Buazon, y lo embiò con vn Alcayde Turco llamado

Hacen a Fez la vieja. Sauido este caso en Fez la vieja, toda la Ciudad se puso en arma contra los Turcos, y començaron a pelear con ellos de tal suerte, que fue necessario que Sal Arraez hiziesse saltar de la prision a Muley Buazon, y le embiasse con el mismo Alcayde Hacen para que el pueblo lo viesse en libertad, y se sossegasse; el qual mostrandole dende las almenas de Alcaçaua, los de Fez dezian a grandes vozes, Para que nos muestras esse espejo, danoslo presto en libertad. Y el Turco se lo huuo de dar con palabra de Muley Buazon, que el cumpliria con Sal Arraez lo capitulado; y assì boluieron juntos dõde estaua Sal Arraez, el qual le acariciò mucho, y le pidiò perdon, diziendole, que hauia sido mal informado; y luego le hizo pregonar por Rey de Fez. Y hauiendo cumplido su palabra Muley Buazon, se partiò Sal Arraez con mucho tesoro, y cariages, y hauiendo estado en el camino quarenta dias, llegò a Argel. Siendo Muley Buazon Rey de Fez, el Alcayde que estaua en el Peñon le entregò la fuerça a Muley Mahamete hijo de Buazon, y assì tambien se le diò la Ciudad de Mequines. A este tiempo Mahamete Xariffe sauiendo que su hermano hauia perdido a Fez, juntò la mas gente que pudo, y se fue a meter en Tafilete, y los ciudadanos lo acogieron dentro de muy buena gana, no hauiendo gente de guerra que lo defendiesse. Y el Xariffe Mahamete luego que supo esto, juntò dos campos de la gente de aquel Reyno, y diò el vno a su hijo Abdalà, para que fuesse contra Buazon, y con el otro caminò la buelta de

Tafi-

Tafilete contra Amete Xariffe ſu hermano. Abdalà llegò cerca de Fez lleuando conſigo mucha caualleria, y vnos Alarabes muy ricos, y valeroſos en la guerra llamados Aulid Alrahman. Lo qual ſabido por Buazon embiò luego contra el a Muley Mahamete padre del Señor Don Gaſpar Infante de Fez, y a Muley Nacer ſu hijo con buen numero de gente, y anſi fueron contra el campo de Abdalà. El qual ſauiendo por las eſpias la venida deſtos hermanos, puſo vna emboſcada de donde por fuerça hauian de paſſar; y quando los de Fez penſauan yr muy ſiguros, diò en ellos, y los desbaratò, y puſo en huyda. Sauido eſto por Muley Buazon, tuuo gran enojo dello, y recogiendo la mas gente que pudo, fue en perſona contra los del Xariffe, y huuo batalla con Abdalà, en la qual le ganò, y hizo huyr a Marrueccos. En eſta batalla mataron los de Fez a todos aquellos Alarbes llamados Aulid Alrahman, que el Xariffe hauia traydo del Sus. En eſte medio el Xariffe Mahamete ſe fue a poner cerco a Tafilete, y cercò allì a ſu hermano. Y como le llegò la nueua de la victoria, que Muley Buazon hauia alcançado de ſu hijo Abdalà, el Xariffe hizo publicar el contrario, diziendo, que la victoria hauia ſido de ſu hijo Abdalà, y que el Buazon ſe hauia ydo huyendo la buelta de Velez de la Gomera, y que ſu hijo yà eſtaua en Fez. Eſta nueua ſe ſupo luego en Tafilete, y con eſto ſe alborotaron los cercados, y tuuieron miedo. Y anſi el Xariffe Hamete llamò ſus hijos, y con muchas lagrimas les dixo, Nos otros teniamos nueſtras eſpe-

rançasen Muley Buazon Rey de Fez, y en ſus fuerças, eſto es acabado, el ha ſido vencido, y ſe ha huydo, y Fez es ganada, nueſtro enemigo eſtà mas poderoſo que nunca, yo no hallo otro remedio ſino que nos demos a miſericordia, y ſerà bien que ſalgays al campo de mi hermano, y os hecheys a ſus pies, y le pidays perdon. Los quales lo hizieron aſsi, con ſiguridad que le diò el Xariffe; y luego mandò entrar ſu gẽte dentro de Tafilete; y al punto embiò a ſu hermano a vna hermita de vn Morabito; y lleuò conſigo a ſus ſobrinos, y ſe fue a la buelta de Fez. En llegando certa de la Ciudad, mandò degollar a ſus ſobrinos. Sabida por Muley Buazon la venida del Xariffe, juntando las fuerças de los Alarabes, y de todos los de aquel Reyno, fue contra el, y tuuieron vna muy ſangrienta batalla, en la qual Muley Mahamete ſu hijo, que lleuaua la vanguardia, rompiò los enemigos con quatro mill de acauallo; y hauiendo paſſado a cuchillo muchos de los de Marruecos, desbaratò la primera batalla, mas cargando el batallon del Xariffe ſobre el, no ſiendo poſſible el reſiſtirle, començò a retirarſe. Muley Buazon ſu padre, y Muley Nacer ſu hermano yuan peleando valeroſamente. Por deſdicha fue herido de vna lançada el Buazon, y cayò muerto en tierra. Luego ſe puſo toda ſu gente en huyda, y los del Xariffe ſiguieron el alcance haſta las puertas de Fez. Muley Nacer ſe retirò a las ſierras, y ſu hermano Muley Mahamete con ſolos cinquenta cauallos, que lo ſiguieron, entrò en Fez, y no hallando el calor que era neceſſario en los

de

de la Ciudad, saliò luego, y se retirò tambien adonde estaua su hermano, y se fueron juntos a Mequines, y de allì a Salee adonde se embarcaron en vn nauio de mercaderes Christianos, y viniendo por España, los robaron vnos Bretones Corsarios; y assi fue menester boluer otra vez en tierra, y se fueron a las montañas cerca de Mequines, de adonde hizieron sauer a los de la Ciudad, que estauan biuos, y en el lugar adonde se hallauan. Con la qual nueua se holgaron mucho, y luego mouidos con la natural inclinacion que tienen los vasallos a su natural Rey, le reciuieron, y vista por los hermanos la voluntad de los Mequines, hizieron sauer lo proprio a todos los Bereberes de aquellas montañas, y a los del Reyno de Velez, los quales veniendo con mucha voluntad, y gente a seruirlos, y fauorecellos, y lo mismo hizieron despues los de Fez, que luego nombraron por Rey al dicho Muley Mahamete como a hijo mayor del Rey muerto, el qual reynò dos años con muchos trabajos, y continuas guerras con el Xariffe, al cauo de los quales cayò enfermo de vna tan graue enfermedad, que en quatro dias le acauò la vida. Dexò vn hijo que hauia tenido con su muger Lala Alhorra hija de Cidì Mahamet Alxuarah, y de Lala Mariem de su misma Real descendencia, como lo podrà ver quien quisiere en las historias de Africa de Luys del Marmol, en el libro segundo, cap. 4. fol. 264. y de Pedro de Salazar en el libro primero.

DEL XXII. REY MVLEY ALAL MERIN. Cap. XIX.


E los dichos Muley Mahamete Benimerin, y de Lala Alhorra naciò Muley Alal Merin, el qual aunque quando muriò ſu padre quedò muy niño, los Moros de la parcialidad de los Reyes Benimerines lo alçaron, y obedecieron por ſu Rey, y Señor, ſuſtentandolo ſiempre en eſte nombre, como a legitimo ſucceſſor del Rey ſu padre, y nieto de Muley Buazon Rey de Velez de la Gomera, y de Fez. Però viendo el Xariffe quanto le importaua acabar eſte linaje de los Benimerines, hazia grandes diligencias para matar al ſobredicho Muley Alal Merin, y aſsì ſauiendo que por conſejo de los dichos Moros de ſu deuocion ſe hauia retirado, (conociendo ſus pocas fuerças, y las muchas del Xariffe ſu contrario) a las montañas de Tarudante el año 1575. las quales eſtan quatro millas de la montaña de Atlas a la parte del medio dia, adonde eſtuuo poco mas de vn año; tratò el ſobredicho Xariffe, que Muley Daud ierno del Xariffe Hamet ſe fueſſe a la montaña de Tarudante para hazerſe encontradiço con Muley Alal Merin, al qual sò color de mucha amiſtad, y de vn gran deſeo de ſeruirle, procuraſſe con el ſecreto poſſible atoſigarlo; y aſsì puſo por execucion ſu partida, haziendo todo lo que ſe hauia tratado, y para effe-

tuarlo

tuarlo del veneno, lo confiò de ſu camarero llamado Adù, por ſer el criado mas priuado, y el de mayor confiança que tenia. Però el camarero Adù mouido a gran compaſſion, no ſolo no puſo en execucion la voluntad, y mal deſeo de ſu Amo, mas antes la deſcubriò al Rey Merin. El ſuegro deſte Muley Daud ſucediò deſpues a Muley Malucco, que muriò en la batalla de Portugal, entre Alcaçar, y Tanger; al qual aunque deſpues de hauer ſauido la traycion que procuraua hazerle, pudiera hazerle morir, complaciendo en ello a ſus Alcaydes, que ſe lo ſuplicauan, ſe contentò con apartarle de ſu amiſtad, y hecharle de ſu compañia. Y el por huyr eſtas perſecuciones, de que no ſe le podia ſeguir ſino vna mal lograda muerte, pues no tenia potencia para reſiſtir al contrario, determinò venirſe à Eſpaña, y ponerſe debaxo del amparo del Rey Catolico, ſuplicandole le quiſieſſe dar fauor, y ayuda para poder tornar a cobrar ſus Reynos, y vengar la muerte de los Reyes Benimerines ſus anteceſſores muertos por el tirano Xariffe; y anſi miſmo para buſcar vn tio ſuyo, hijo menor del dicho Rey Muley Buazon, llamado Muley Yahia, y de Lala Zahara, la qual deſpues de la muerte del Rey ſu marido traxo al hijo a Eſpaña para fauorecerſe de vn Rey tan poderòſo. Con eſta determinacion tratò luego de ſu partida con Don Iuan de Meneſes Cauallero Portugues, eſclauo ſuyo, y que lo hauia ſido muchos años de ſu padre; y dando parte dello a los Alcaydes, y Moros ſus vaſallos, y amigos, que lo ſentieron en extremo, ſe puſo en viaje con el

mayor

mayor secreto que pudo,acompañado de ciento,y cinquenta Moros,y veynte y cinco esclauos Christianos,debaxo la guia del dicho Don Iuan de Meneses, el qual passò grandissimos trabajos de hambre,y sed, sin otros mill peligros,por hauerle sido forçoso el passar por los desiertos de las montañas de Tarudante atrauersando el desierto Sahraa hasta llegar a Zaguia Alhamra, que se dize el Rio roxo de adonde vino a dar en el castillo de Arguin, y allì se embarcò en vnas carauelas de Portugal con la poca gente, y esclauos Christianos que traya, y con buen tiempo llegaron a la isla de Santiago, que es vna de las de Cabo berde, adonde estaua por Gouernador Don Gaspar de Andrada, que lo recibiò cortesissimamente, regalandolo en su casa hasta que se offreciesse algun passaje seguro para España. Cayò en este tiempo enfermo de vna tan peligrosa enfermedad, que lo llegò a punto de muerte; persuadiendole siempre el dicho Gouernador,y Don Iuan de Meneses su guia, que se hiziesse Christiano, y hauiendole llegado a esto el aparecersele vna noche en sueños la madre de Dios, mandandole lo propio, pidiò al punto el agua del santo Batismo,y assi fue batizado por manos del Obispo Don Bartolomeo Leyton,tomãdo el nombre de Don Gaspar Benimerin de Andrada,a contẽplacion del Gouernador de la isla, como hauemos dicho,llamado deste mismo nombre.Hauiendo pues conualecido de su enfermedad, con vna comodidad que se offreciò se vino a la isla de la Madera,y a las Terceras, y de allì a la Ciudad de Lisboa, y vltimamente a Madrid, adonde

adonde besò las manos a la Mageſtad del Rey Felipe Segundo,de quien fue muy bien recibido. Tuuo luego noticia,que el dicho Muley Yahya luego que con la dicha ſu madre hauian llegado a la Corte, ſe hauia hecho Chriſtiano, tomando por nombre Don Iuan de Caſtilla, y que ſe hauia paſſado a Flandes a ſeruir al Rey de Eſpaña en las guerras, que en aquellos eſtados tenia; de los quales era en aquel tiempo Gouernador el Principe de Parma, adonde en todas las ocaſiones ſe ſeñalò de manera, que moſtraua muy bien ſer deſcendiente de aquel Real linaje de los valeroſos Reyes Benimerines, y en particular hijo del dicho Muley Buazon; y como tal era eſtimado del Principe de Parma, y de todos los Maeſtros de Campo, y Capitanes del exercito, y honrado de ſu Mageſtad con muy auantajado entretenimiento, y otras muchas mercedes, que de continuo le hazia, y al preſente haze. Pues como el dicho Don Gaſpar hallaſſe partido de la Corte de Eſpaña a Don Iuan de Caſtilla ſu tio, y a la Reyna ſu madre, ſauiendo que ella eſtaua en Napoles, pidiò licencia a ſu Mageſtad para venir a ver a la Reyna ſu aguela, y aſsì ſe partiò para Italia con muy honrrado entretenimiento cerca de la perſona del Virey de Napoles. Y ha ſalido vn Caualleroo muy valeroſo, cuyas hazañas, y ſeruicios a Dios nueſtro Señor,y a la Mageſtad Catolica han ſido tan iluſtres, que tengo por mejor paſſarlos en ſilencio, que eſcriuirlos ſucinta,y breuemente, pues piden ellos ſolos particular libro, y lo merecen por hauer ſido tan notorios en

Flandes

Flandes cerca de la perſona del Sereniſſimo Archiduque por eſpacio de muchos años, como parece por fees, y cartas de ſu Alteza. Y tambien en el Reyno de Vngria adonde ſe ha hallado en todas las ocaſiones que ſe han offrecido en ſu tiempo, de lo qual la Mageſtad Ceſarea del Emperador Rodulfo le ha hecho particulares fees, cartas, y mercedes conformes a ſus grandes ſeruicios, y calidad.

EL FIN.



Ilustrisimo, y Eccelentissimo Señor

Por orden de V.E. he visto este libro de la descripcion de Africa, Genealogia, y descendencia de los Reyes Benimerines de Fez, en lengua Española; recopilado de graues Autores por Iuan Vincencio Escallon, Cauallero Napolitano. En el qual no he hallado cosa que sea contra la sana doctrina, ni buenas costumbres, antes resulta del gloria à nuestro Señor, por dar su Magestad à su Iglesia Catolica vn Infante de tan alta sangre, y Casa, tan buen Christiano, y honrrado Cauallero como Don Gaspar Benimerin, à cuya deuotion tomò el Autor del libro este trabajo. Y assi puede V.E. darle licencia para imprimirlo. Guarde Dios à V.E. muchos años con la felicidad que le dessea su humilde sieruo, y Capellan. En Napoles 7. de Agosto 1606.

Criado de V. Eccelencia

El Dotor Fray Antonio Peña de Lerma
de la Orden de S. Iuan.

Imprimatur.

Petrus Antonius Ghibertus Locumtenens.

Rom. Corr. Sec.

Rutilius Gallacinus Canonicus dep. vidit.

EN NAPOLES,

Por Iuan Iacobo Carlino. M. DC. VI.

